

中国语

儿童补助金的支付制度有了变更!



为了家庭的生活安定和儿童的幸福着想,设立了儿童补助制度。对于养育儿童者,将给予补助。

6月施行的儿童补助制度,有了变更,小学1年级~3年级的儿童,可接受儿童补助金的支付。您的小孩有可能接受儿童补助的福祉资格,请确认、不要放弃您应享有的权利。

符合以下条件者,可接受补助金的援助

居留日本一年以上,并且得到认同者

办妥外国人登录证者

养育小学校3年级终了前儿童者

只是、下表所示,超过规定的所得额时,是无法接受儿童补助金支付的。

所得限制程度额表		
扶养亲族的人数	国民年金加入者・年金未加入者	厚生年金等加入者
0人	3,090,000日元	4,680,000日元
1人	3,470,000日元	5,060,000日元
2人	3,850,000日元	5,440,000日元
3人	4,230,000日元	5,820,000日元
4人	以下380,000日元平均加算	以下380,000日元平均加算

每个月的补助金、能取得多少呢?

第一个、第二个出生的小孩,一人可取得5,000日元,第三个小孩,一人可取得1,000日元。

为了能接受儿童补助金的支付,该怎么办?

接受补助金者,请至役所的子育て支援课(富士见市の場合)提出「认定请求书」。(出张所无此服务项目)

迟办手续时,迟办月份的补助金,将无法取得。

(办理认定请求手续的必要书类)

帐户(申请者的名义)

中 国 语

申请认定请求书必须具备的书类

申请儿童补助金，必须提出以下的书类。

- 1) 年金加入证明书
- 2) 平成_____年度儿童补助用所得证明书
《平成_____年1月1日现在，登记有住民票市区町村所发行的书类》
- 3) 支付儿童补助金的帐户汇款申请书

咨询处

富士见市役所	子育て支援课	049-251-2711
上福冈市役所	儿童福祉课	049-261-2611
大井町市役所	儿童保育课	049-261-2811
三芳町市役所	福祉儿童课	049-258-0019

不懂日语者请向「ふじみの国际交流中心」洽询。

请踊跃参加大井町国际小型交流会

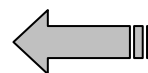
时 间 9月12日(星期天) 10:00 ~ 14:00
地 点 上午 大井町东原小学校体育馆
 上午 うれしの会馆
内 容 上午 『大家一起玩乐、一起做!』 和式大鼓·
 竹竿舞等等
 下午 午餐会·横笛演奏
携 带 物 品 体育馆使用的运动鞋
对 象 大井町及附近居住的外国人士
参 加 费 用 免费

希腊语教室诞生了!!

是否有意让希腊语耳濡目染呢!
体验学习机会比较少的语言，借此机会了解当地居民的文化与习惯，您会发现收获非浅。欧美及亚洲的语言以外，让您体验到未知世界里、前所未有的惊叹及乐趣。
地 点 ふじみの国际交流中心
时 间 上午课程 星期三 10:00 ~ 12:00
 下午课程 星期一~星期五 13:00 ~ 15:00
讲 师 卡兹纳比亚·牧斯达法先生(伊朗)
费 用 1回1000日元
咨 询 处

ふじみの国际交流中心
电话 049-275-0370

家长和孩子的日语教室
请用日语交谈!



时 间 每周的星期六
 下午 1:30 ~ 3:30
地 点 大井町中央公民馆一楼情报交换室
咨 询 处
 ふじみの国际交流中心
 电话 049(275)0370
 大井町中央公民馆
 电话 049(261)0648